

経費支弁書

※日本語以外の言語のものは日本語
訳を別途添付して下さい。

STATEMENT OF FINANCIAL SUPPORT

The Minister of Justice Japan

日本国法務大臣 殿

Nationality

国籍

Name of the student

学生氏名

Please fill it out according to the notation of the passport

(旅券の表記どおり記入してください)

Date of Birth 年 月 日生 (男・女)

私は、このたび上記の者の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について保証します。

I am the financial supporter for the above named student. I will guarantee to pay the necessary expenses stated below and I will explain the reason why I have become his/her supporter.

記

1. 経費支弁の引受け経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

Please explain the reason why you have become the supporter in detail, and describe the relationship between you and the applicant.

.....

.....

.....

.....

2. 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを保証します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I will guarantee to pay all the necessary expenses given below for the person mentioned above during his/her stay in Japan. In addition, when the person above applies for an extension of the period of stay, I will submit all necessary documents including a remittance verification or copy of the applicant's deposit book to prove the payment of the necessary expenses.

記

School Expenses	Annually	年間	円
(1) 学 費	年間		
Living Expenses	Per month Every 6 months	月額・半年ごと	円
(2) 生活費	月額・半年ごと		
Method of Payment	Please indicate the method of payment concretely. For example, bank transfer, money order, check, etc.		
(3) 支弁方法	(送金・振込み等支弁方法を具体的に書いて下さい。)		

.....

.....

.....

Year Month Day
年 月 日

Supporter

経費支弁者

Name Signature

氏 名 (署名)

印

Address

住所 〒 _____

TEL _____

Relationship to the Student

学生との続柄 _____